比較：香港とジュネーブ

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

香港：償還された「強制紙幣」

1941年12月から1945年8月まで日本に占領された香港は、最も近い比較対象となります。香港でも、現地通貨の大部分は日本の軍票に置き換えられました。さらに、香港上海銀行（Hongkong and Shanghai Banking Corporation）の幹部が強要されて署名した、裏付けのない紙幣も一定量流通しました。これらの「強制紙幣（duress notes）」は1946年に同行によって有効と認められ、同行は必要なスターリング建ての裏付け資金を数年かけて為替基金（Exchange Fund）に払い込みました。[1] 一方、香港で日本の軍票を保有していた人々は何も受け取れず、シンガポールでバナナ紙幣を保有していた人々と同じ立場に置かれました。1951年9月8日にサンフランシスコで署名された日本国との平和条約において、連合国は、戦争遂行中に日本が取った行動から生じた自国民の請求権を放棄しました。[2] 香港はまた、1948年に占領期債務者・債権者条例（Debtor and Creditor (Occupation Period) Ordinance）を制定し、占領期の支払いについての再評価表を定めました。[3]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

強制紙幣と軍票の違いは、本書で繰り返し現れる原則を示しています。信用ある民間銀行の名義で発行された紙幣は、その銀行が自らの名声と営業基盤を守ることを選んだがゆえに償還されることがありました。これに対し、占領軍が発行した紙幣には、軍が去った後にそれを保証しようとする発行者が存在しませんでした。強制紙幣を償還することで、HSBCは自らの紙幣発行と預金業務の拠り所である名声を守りました。マラヤでは、英国軍政当局（British Military Administration）が日本の紙幣に価値を認めないと決定したことで、公的なカレンシー・ボード制度の準備金は保全されましたが、その代償を負ったのは保有者でした。

ジュネーブ：中立、金、そして長い清算

姉妹巻が記すとおり、ジュネーブは占領下のフランスと国境を接する、占領されなかった都市として戦争を経験しました。スイスが双方の陣営と取引を続ける間も、スイス・フランはその価値を保ちました。スイス国立銀行はドイツ帝国銀行（Reichsbank）から金を購入しましたが、その一部は占領国の中央銀行の準備金や、その他の略奪に由来するものでした。1946年5月25日のワシントン協定において、スイスは法的義務を認めることなく、欧州の復興のために2億5,000万フランを支払うことに同意しました。ナチズムの犠牲者の資産をめぐる問題は1990年代まで未解決のまま残りました。この問題は1998年8月12日の包括的和解によって決着し、スイスの銀行は12億5,000万米ドルを支払いました。[4]

両者の経験は、金融センターの立場において根本的に異なります。ジュネーブでは銀行が他人の資金を預かっていたため、清算の対象はその資金をどう扱ったかでした。シンガポールでは共同体そのものが略奪されたため、清算は何が奪われたかに向けられました。スイスの論争は、銀行が犠牲者の口座を保持しながら相続人を探さなかったことから生じました。シンガポールの論争は、占領国が虐殺、身代金、そして紙幣の増刷によって

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

富を搾り取ったことから生じました。いずれの清算も遅れてやってきました。シンガポールと日本との解決は戦後21年、スイスの和解は戦後53年を経てのことでした。

それでも両事例は、同じ結論に行き着きます。すなわち、金融センターは、危機に際してそこに託された資金、あるいはそこで保有された資金に何が起こるかによって評価されるということです。ジュネーブは、休眠資産の所有者に対する責任を伴わない守秘が、何世代にもわたって評判を損なうことを学びました。シンガポールは、信頼できる裏付けのない通貨や、法の保護を欠く財産が、数週間で消え去りうることを学びました。休眠資産に関するスイスの規則からシンガポール・ドルの完全な裏付けに至るまで、両センターが戦後に築いた制度は、こうした異なる教訓を反映しています。

数字で見る

日本軍のマラヤ上陸とシンガポールへの最初の爆撃：1941年12月8日。日本軍のジョホール海峡渡河：1942年2月8日。フォード工場での降伏：1942年2月15日午後6時20分。島内の連合国軍兵力：約8万5,000人、うち約8万人が捕虜となる。粛清（Sook Ching）：1942年2月18日から3月4日まで、シンガポールでの死者数は推計2万5,000人から5万人。強制された「献金」：5,000万ドル、うち2,800万ドルが調達され、残額は横浜正金銀行から年利6%で借入れ、最終期限は1942年6月25日。占領期におけるマラヤの通貨供給量：25.1倍。シンガポールの物価：1万1,226.5倍。米：100斤あたり5ドルから5,000ドルへ。1945年8月の実質貨幣残高：当初水準の2.0%。シンガポールにおける日本の降伏：1945年9月12日。直轄植民地化：1946年4月1日。シンガポールでの戦犯裁判：131件、1946年1月21日から1948年3月12日まで。戦災補償請求：1952年までに約20万件。「血債」集会：1963年8月25日、参加者約12万人。日本との解決：5,000万シンガポールドル、1966年10月25日。日本占領時期死難人民紀念碑（Civilian War Memorial）：1967年2月15日。

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

注

1. Hong Kong Monetary Authority, *Money Past and Present*（hkma.gov.hk、2026年11月最終閲覧）：占領期（1941年12月〜1945年8月）に現地通貨の大部分が日本の軍票に置き換えられ、HSBCの幹部が強要されて署名した裏付けのない紙幣が流通した。「These ‘duress notes’ were validated in 1946 by the bank, which paid the required sterling backing to the Exchange Fund over a number of years.」 ↩

2. Treaty of Peace with Japan, San Francisco, 8 September 1951, Art. 14(b)（Wikisourceで本文を参照、2026年11月閲覧）：「Except as otherwise provided in the present Treaty, the Allied Powers waive all reparations claims of the Allied Powers」、さらに戦争遂行中に日本国及びその国民が取った行動から生じた連合国及びその国民のその他の請求権、ならびに占領の直接軍事費に関する請求権。 ↩

3. 香港、Debtor and Creditor (Occupation Period) Ordinance 1948（附則に再評価表を規定）。1948年6月の立法評議会議事録（legco.gov.hk）。 ↩

4. Ressos, *Genève, place financière internationale*, partie D, chapitre V, « La Seconde Guerre mondiale et les avoirs en déshérence »（原稿、2026年）。*Dictionnaire historique de la Suisse*, art. « Guerre mondiale, Deuxième » に依拠：ドイツ帝国銀行はスイス国立銀行に総額12億1,200万フラン相当の金を売却した。Ressos, *Genève, place financière internationale*, partie D, chapitre V。*Dictionnaire historique de la Suisse*, art. « Washington, accord de » に依拠：1946年5月25日の協定。スイスは「versera 250 millions de francs pour contribuer à la reconstruction de l’Europe」。Ressos, *Genève, place financière internationale*, partie D, chapitre V。swissinfo.ch, « L’accord sur les fonds juifs a “libéré” la Suisse » に依拠：1998年8月12日の包括的和解、12億5,000万ドル。 ↩

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com